SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61000-4-30:2003

december 2003

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30: Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods (IEC 61000-4-30:2003)

ICS 33.100.01

Referenčna številka
SIST EN 61000-4-30:2003(en)

EUROPEAN STANDARD **EN 61000-4-30**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM April 2003

ICS 33.100.99

English version

Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 4-30: Testing and measurement techniques – Power quality measurement methods
(IEC 61000-4-30:2003)

Compatibilité électromagnétique (CEM)
Partie 4-30: Techniques d'essai
et de mesure –
Méthodes de mesure de la qualité
de l'alimentation
(CEI 61000-4-30:2003)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4-30: Prüf- und Messverfahren -
Verfahren zur Messung
der Spannungsqualität
(IEC 61000-4-30:2003)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 77A/398/FDIS, future edition 1 of IEC 61000-4-30, prepared by SC 77A, Low frequency phenomena, of IEC TC 77, Electromagnetic compatibility, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61000-4-30 on 2003-04-01.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2004-01-01

– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2006-04-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
Annexes designated "informative" are given for information only.
In this standard, annex ZA is normative and annex A is informative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61000-4-30:2003 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60044-1	NOTE	Harmonized as EN 60044-1:1999 (modified).
IEC 60044-2	NOTE	Harmonized as EN 60044-2:1999 (modified).
IEC 61000-2-2	NOTE	Harmonized as EN 61000-2-2:2002 (not modified).
IEC 61010	NOTE	Harmonized in EN 61010 series (partly modified).
IEC 61010-2-032	NOTE	Harmonized as EN 61010-2-032:2002 (not modified).

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60050-161	- [1]	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 60050-300	- [1]	Part 311: General terms relating to measurements – Part 312: General terms relating to electrical measurements – Part 313: Types of electrical measuring instruments – Part 314: Specific terms according to the type of instrument	-	-
IEC 61000-2-4	- [1]	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 2-4: Environment - Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances	EN 61000-2-4	2002 [2]
IEC 61000-3-8	- [1]	Part 3-8: Limits - Signalling on low-voltage electrical installations - Emission levels, frequency bands and electromagnetic disturbance levels	-	-
IEC 61000-4-7	2002	Part 4-7: Testing and measurement techniques - General guide on harmonics and interharmonics measurements and instrumentation, for power supply systems and equipment connected thereto	EN 61000-4-7	2002
IEC 61000-4-15	- [1]	Part 4-15: Testing and measurement techniques - Flickermeter - Functional and design specifications	EN 61000-4-15	1998 [2]

[1] Undated reference.

[2] Valid edition at date of issue.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 61180	Series	High-voltage test techniques for low-voltage equipment	EN 61180	Series

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
61000-4-30

Première édition
First edition
2003-02

PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM
BASIC EMC PUBLICATION

Compatibilité électromagnétique (CEM) –

Partie 4-30:
Techniques d'essai et de mesure – Méthodes de mesure de la qualité de l'alimentation

Electromagnetic compatibility (EMC) –

Part 4-30:
Testing and measurement techniques – Power quality measurement methods

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE X

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

Part 4-30: Testing and measurement techniques – Power quality measurement methods

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.

3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.

4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any instrument declared to be in conformity with one of its standards.

6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61000-4-30 has been prepared by subcommittee 77A: Low-frequency phenomena, of IEC technical committee 77: Electromagnetic compatibility.

This standard forms part 4-30 of IEC 61000. It has the status of a basic EMC publication in accordance with IEC Guide 107.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
77A/398/FDIS	77A/402/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigendum of August 2006 have been included in this copy.

INTRODUCTION

IEC 61000 is published in separate parts according to the following structure:

Part 1: General

General considerations (introduction, fundamental principles)

Definitions, terminology

Part 2: Environment

Description of the environment

Classification of the environment

Compatibility levels

Part 3: Limits

Emission limits

Immunity limits (in so far as they do not fall under the responsibility of the product committees)

Part 4: Testing and measurement techniques

Measurement techniques

Testing techniques

Part 5: Installation and mitigation guidelines

Installation guidelines

Mitigation methods and devices

Part 6: Generic standards

Part 9: Miscellaneous

Each part is further subdivided into several parts, published either as International Standards or as Technical Specifications or Technical Reports, some of which have already been published as sections. Others will be published with the part number followed by a dash and completed by a second number identifying the subdivision (example: 61000-6-1).

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

Part 4-30: Testing and measurement techniques – Power quality measurement methods

1 Scope

This part of IEC 61000-4 defines the methods for measurement and interpretation of results for power quality parameters in 50/60 Hz a.c. power supply systems.

Measurement methods are described for each relevant type of parameter in terms that will make it possible to obtain reliable, repeatable and comparable results regardless of the compliant instrument being used and regardless of its environmental conditions. This standard addresses measurement methods for *in situ* measurements.

Measurement of parameters covered by this standard is limited to those phenomena that can be conducted in a power system. These include the voltage and/or current parameters, as appropriate.

The power quality parameters considered in this standard are power frequency, magnitude of the supply voltage, flicker, supply voltage dips and swells, voltage interruptions, transient voltages, supply voltage unbalance, voltage and current harmonics and interharmonics, mains signalling on the supply voltage and rapid voltage changes. Depending on the purpose of the measurement, all or a subset of the phenomena on this list may be measured.

This standard is a performance specification, not a design specification. The uncertainty tests in the ranges of influence quantities in this standard determine the performance requirements.

This standard gives measurement methods but does not set thresholds.

The effects of transducers being inserted between the power system and the instrument are acknowledged but not addressed in detail in this standard. Precautions on installing monitors on live circuits are addressed.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050(161), *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

IEC 60050-300, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Electrical and electronic measurements and measuring instruments – Part 311: General terms relating to measurements – Part 312: General terms relating to electrical measurements – Part 313: Types of electrical measuring instruments – Part 314: Specific terms according to the type of instrument*

IEC 61000-2-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2-4: Environment – Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances* – Basic EMC publication

IEC 61000-3-8, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3: Limits – Section 8: Signalling on low-voltage electrical installations – Emission levels, frequency bands and electromagnetic disturbance levels*

IEC 61000-4-7:2002, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-7: Testing and measurement techniques – General guide on harmonics and interharmonics measurements and instrumentation, for power supply systems and equipment connected thereto* – Basic EMC publication

IEC 61000-4-15, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measurement techniques – Section 15: Flickermeter – Functional and design specifications*

IEC 61180 (all parts), *High-voltage test techniques for low voltage equipment*

3 Definitions

For the purpose of this part of IEC 61000 the following definitions apply, together with the definitions of IEC 60050(161).

3.1
channel
individual measurement path through an instrument

NOTE "Channel" and "phase" are not the same. A voltage channel is by definition the difference in potential between 2 conductors. Phase refers to a single conductor. On polyphase systems, a channel may be between 2 phases, or between a phase and neutral, or between a phase and earth.

3.2
declared input voltage, U_{din}
value obtained from the declared supply voltage by a transducer ratio

3.3
declared supply voltage, U_c
declared supply voltage U_c is normally the nominal voltage U_n of the system. If by agreement between the supplier and the customer a voltage different from the nominal voltage is applied to the terminal, then this voltage is the declared supply voltage U_c

3.4
dip threshold
voltage magnitude specified for the purpose of detecting the start and the end of a voltage dip

3.5
flagged data
for any measurement time interval in which interruptions, dips or swells occur, the measurement results of all other parameters made during this time interval are flagged

3.6
flicker
impression of unsteadiness of visual sensation induced by a light stimulus whose luminance or spectral distribution fluctuates with time

[IEV 161-08-13]

3.7
fundamental component
component whose frequency is the fundamental frequency

[IEV 101-14-49, modified]

3.8
fundamental frequency
frequency in the spectrum obtained from a Fourier transform of a time function, to which all the frequencies of the spectrum are referred

[IEV 101-14-50, modified]

NOTE In case of any remaining risk of ambiguity, the fundamental frequency should be derived from the number of poles and speed of rotation of the synchronous generator(s) feeding the system.

3.9
harmonic component
any of the components having a harmonic frequency

[IEC 61000-2-2, definition 3.2.4]

NOTE Its value is normally expressed as an r.m.s. value. For brevity, such component may be referred to simply as a harmonic.

3.10
harmonic frequency
frequency which is an integer multiple of the fundamental frequency

NOTE The ratio of the harmonic frequency to the fundamental frequency is the *harmonic order* (IEC 61000-2-2, definition 3.2.3).

3.11
hysteresis
difference in magnitude between the start and end thresholds

NOTE 1 This definition of hysteresis is relevant to PQ measurement parameters and is different from the IEV definition which is relevant to iron core saturation.

NOTE 2 The purpose of hysteresis in the context of PQ measurements is to avoid counting multiple events when the magnitude of the parameter oscillates about the threshold level.

3.12
influence quantity
any quantity which may affect the working performance of a measuring equipment

[IEV 311-06-01, modified]

NOTE This quantity is generally external to the measurement equipment.

3.13
interharmonic component
component having an interharmonic frequency

[IEC 61000-2-2, definition 3.2.6]

NOTE Its value is normally expressed as an r.m.s. value. For brevity, such a component may be referred to simply as an *interharmonic*.

3.14
interharmonic frequency
any frequency which is not an integer multiple of the fundamental frequency

[IEC 61000-2-2, definition 3.2.5]

NOTE 1 By extension from *harmonic order*, the *interharmonic order* is the ratio of an interharmonic frequency to the fundamental frequency. This ratio is not an integer (recommended notation m).

NOTE 2 In the case where $m < 1$ the term *subharmonic frequency* may be used.

3.15
interruption
reduction of the voltage at a point in the electrical system below the interruption threshold

3.16
interruption threshold
voltage magnitude specified for the purpose of detecting the start and the end of a voltage interruption

3.17
measurement uncertainty
maximum expected deviation of a measured value from its actual value

3.18
nominal voltage, U_n
voltage by which a system is designated or identified

3.19
overdeviation
difference between the measured value and the nominal value of a parameter, only when the measured value of the parameter is greater than the nominal value

3.20
power quality
characteristics of the electricity at a given point on an electrical system, evaluated against a set of reference technical parameters

NOTE These parameters might, in some cases, relate to the compatibility between electricity supplied on a network and the loads connected to that network.

3.21
r.m.s. (root-mean-square) value
square root of the arithmetic mean of the squares of the instantaneous values of a quantity taken over a specified time interval and a specified bandwidth

[IEV 101-14-16 modified]

3.22
r.m.s. voltage refreshed each half-cycle, $U_{rms(1/2)}$
value of the r.m.s. voltage measured over 1 cycle, commencing at a fundamental zero crossing, and refreshed each half-cycle

NOTE 1 This technique is independent for each channel and will produce r.m.s. values at successive times on different channels for polyphase systems.

NOTE 2 This value is used only for voltage dip, voltage swell, and interruption detection.

3.23
range of influence quantities
range of values of a single influence quantity

3.24
reference channel
one of the voltage measurement channels designated as the reference channel for polyphase measurements

3.25
residual voltage, U_{res}
minimum value of $U_{rms(1/2)}$ recorded during a voltage dip or interruption

NOTE The residual voltage is expressed as a value in volts, or as a percentage or per unit value of the declared input voltage.

3.26
sliding reference voltage, U_{sr}
voltage magnitude averaged over a specified time interval, representing the voltage preceding a voltage dip or swell

NOTE The sliding reference voltage is used to determine the voltage change during a dip or a swell.

3.27
swell threshold
voltage magnitude specified for the purpose of detecting the start and the end of a swell

3.28
time aggregation
combination of several sequential values of a given parameter (each determined over identical time intervals) to provide a value for a longer time interval

NOTE Aggregation in this document always refers to time aggregation.

3.29
underdeviation
absolute value of the difference between the measured value and the nominal value of a parameter, only when the value of the parameter is lower than the nominal value

3.30
voltage dip
temporary reduction of the voltage at a point in the electrical system below a threshold

NOTE 1 Interruptions are a special case of a voltage dip. Post-processing may be used to distinguish between voltage dips and interruptions.

NOTE 2 In some areas of the world a voltage dip is referred to as sag. The two terms are considered interchangeable; however, this standard will only use the term voltage dip.

3.31
voltage swell
temporary increase of the voltage at a point in the electrical system above a threshold

3.32
voltage unbalance
condition in a polyphase system in which the r.m.s. values of the line voltages (fundamental component), or the phase angles between consecutive line voltages, are not all equal

[IEV 161-08-09, modified]

NOTE 1 The degree of the inequality is usually expressed as the ratios of the negative- and zero-sequence components to the positive-sequence component.

NOTE 2 In this standard, voltage unbalance is considered in relation to 3-phase systems.